

Summaries in Arabic

القوة و الأخلاق في الإرشاد النفسي الاجتماعي: ملاحظات على خبرة منظمة غير حكومية تقدم الخدمات للاجئين العراقيين في الأردن

يحاول هذا المقال من خلال إلقاء الضوء على الخبرات اليومية للمرشدين النفسيين الاجتماعيين العاملين لدى إحدى المنظمات غير الحكومية الدولية في الأردن أن يقدم بعض الملاحظات على بعض القضايا الأخلاقية الملازمة لتقديم خدمات الإرشاد النفسي للاجئين العراقيين. ونحن نرى أن عدم وضوح دور المرشد، و سياسات التوظيف قصير الأمد، و المطالب الغامضة من المنظمات غير الحكومية الدولية، و تعقيد الموقف السياسي للعراقيين في الأردن، كلها تسهم في حدوث قضايا أخلاقية عميقة و أحياناً غير قابلة للحل للموظفين المكلفين بتقديم خدمات الإرشاد النفسي. و من النادر مناقشة تلك القضايا الأخلاقية مناقشة صريحة، ولكنها تتسرب إلى كل مظهر من مظاهر التفاعل بين المرشد و اللاجئين. و بعد طرح القضايا التي تم التعرف عليها يقدم المقال بعض المقترحات عن كيفية التعامل معها.

الكلمات الرئيسية: الإرشاد النفسي الاجتماعي، الأردن، اللاجئين، تقييم خدمات المنظمات الدولية غير الحكومية.

تطوير مؤشرات ذات مدلول ثقافي لإعادة إدماج البنات اللاتي ارتبطن بالجماعات المسلحة في سيراليون باستخدام منهج التقديرات بالمشاركة

يصف هذا المقال منهجاً للتربيت المشارك للتعرف على الفهم المحلي لإعادة الإدماج و التوافق و الذي يمكن أن يساعد في تخطيط البرامج و تقييمها. و قد تم إجراء أربعة عشرة جماعة من جماعات المناقشة في عشر جماعات محلية، باستخدام أنشطة الانضمام و التقدير المشترك التلقائي. في إطار الجماعات المركزة. و قد ساعدت المناقشات على تبيين أن المساندة الأسرية، و الزواج، و المشاركة في الأنشطة الجماعية، و القيام بالأنشطة المدرة للدخل تعتبر كلها من المؤشرات الهامة في الاندماج الناجح عقب الحرب. و يقدم المنهج منظوراً مرناً للتعرف على المؤشرات الثقافية التي تصلح للاستخدام على نطاق واسع في تخطيط البرامج و تقييمها.

الكلمات الرئيسية: سيراليون، الجنود الأطفال، إعادة الإدماج، المناهج، المؤشرات، التقييم عبر الثقافي

صمود الأطفال في البيوت التي يعولها الأطفال في رواندا: دلالاتها بالنسبة للتدخلات المنبثقة من المجتمع

" لدينا إيماننا و عوائلنا نستند إليها" – اللاجئين العراقيون في الأردن يبحثون ظروفهم المعيشية

يركز هذا المقال على صمود الأطفال الذين يواجهون مشقات و عقبات شديدة. و على أساس البحث بالمشاركة مع الأطفال الذين يعيشون في بيوت يعولها أطفال في رواندا، و يؤكد المقال على أهمية الاستماع إلى أصوات الأطفال و التعرف على قدراتهم عند تصميم خطط التدخل لدعم حالتهم. و قد أظهرت هذه الدراسة أن الأطفال قد طوروا استراتيجيات مبتكرة و مرحة كما أن بعضاً منهم قد طوروا قدراتهم على البقاء و تخطى مواقفهم شديدة الصعوبة. و تبيين دراسة استراتيجيات التكيف أن الأطفال أظهروا سعة الحيلة، و المسؤولية، و الحس الأخلاقي. و مع ذلك فعندما تصبح الضغوط شديدة جداً في حياة الأطفال فانهم يتجهون لاستخدام استراتيجيات سلبية يمكن أن تكون ضارة بالنسبة لتكيفهم. و يجب على البرامج المنبثقة من المجتمع المحلي أن تركز على دعم صالح المجتمع المحلي و أن تهدف لبناء على قدرات الأطفال – أي على ميكانيزمات التكيف الإيجابي لديهم و على صمودهم، مع التعامل المناسب مع جوانب الضعف لديهم. كما أنه ينبغي التعرف على عوامل الوقاية المتوفرة و تطويرها عند التدخل.

قام ستة و ثلاثون من اللاجئين العراقيين بتصميم و إجراء استبيان على مواطنيهم في عمان بالأردن في يوليو 2007 كجزء من برنامج كبير لبرنامج اللاجئين الدولي في الأردن. لعام 2007| 2008. و قد استهدف البرنامج التعرف على أحوالهم المعيشية من منظور الصحة النفسية مع تركيز خاص على العنف بين الجنسين و كذلك التعرف على المصادر المتاحة لجهود تنمية المجتمع. و قد تم مقابلة ثلاثمائة و أربع و خمسين عراقياً ممن تراوحت أعمارهم بين 10 أعوام و 86 عاماً بالاعتماد على العينات المستمدة من المؤسسات و كذلك من خلال معارف أفراد العينة. و يوضح المقال التحديات العامة التي تواجه دراسة المجتمعات المؤقتة تحت ظروف المحن و كذلك العقبات التي تواجه جمع المعلومات التي توفى بمتطلبات الصدق و الثبات عن موضوعات حساسة مثل العنف في موقف يتسم بغلبة الخوف و عدم الثقة. و يقدم المقال النتائج الرئيسية و يناقشها من حيث علاقتها بالمشروعات و الأنشطة التي يمكنها دعم الصحة النفسية لمجتمعات اللاجئين.

الكلمات الرئيسية: التدخلات النفسية الاجتماعية، البيوت التي يقوم عليها أطفال، الصمود، استراتيجيات التكيف، رواندا

التي تواجه تلك المجموعة. و قد تم جمع آراء كل من المقاتلين السابقين و أعضاء المنظمات. و قد انتهى المقال إلى أنه لكي نتعامل مع الحاجات النفسية الاجتماعية للمقاتلين السابقين في جنوب أفريقيا يلزم إجراء التغييرات التالية: مزيد من الإرادة السياسية، و مزيد من منابر المشاورات ، و إعطاء الأولوية للدعم الاقتصادي، و استهداف الاستشفاء النفسي الاجتماعي و الاعتراف بجهودهم.

الكلمات الرئيسية: المقاتلون السابقون، التدخلات النفسية الاجتماعية، إعادة الإدماج

المقاتلون السابقون في جنوب أفريقيا: كيف نتعامل مع احتياجاتهم؟

أجرت جنوب أفريقيا أول انتخاباتها الديمقراطية في سنة 1994. و بعد مرور أربعة عشرة عاماً من الواضح أن المقاتلين السابقين يظلون جماعة هشة. و قد أظهرت إحدى العمليات المحدودة أن كثيراً من المقاتلين مازالوا يواجهون تحديات خطيرة. و قد أخذت بعض المنظمات الحكومية على عاتقها مهمة التعامل مع الحاجات النفسية الاجتماعية لهذه المجموعة. و يصف هذا المقال تلك التدخلات ، و تأثيرها على المقاتلين السابقين و كذلك التحديات